

Bedienungsanleitung
Elektroheizung für Chafing-Dish

D/A/CH

Instruction manual
Electric heater for chafing-dish

GB/UK

Mode d'emploi
Chauffage électrique pour réchaud "Chafing-Dish"

F/B/CH

Manuale di utilizzo
Riscaldamento elettrico per Chafing Dish

I/CH

Mantenga las instrucciones
Calentador eléctrico para calentaplatos

E

Manual de instruções
Aquecedor eléctrico para o aquecedor de pratos

P

Bedieningshandleiding
Elektrische verwarming loor Chafing dish

NL/B

Brugsanvisning skal
El-varmelegeme til Chafing Dish

DK

Инструкция по эксплуатации
Электроподогрев для мармитов

RUS

Kullanma kılavuzu
Chafing Dish için elektrikli ısıtma

TR

Instrukcja obsługi
Grzałka elektryczna do podgrzewaczy do potraw

PL

Návod k obsluze
Elektrické topení pro ohřívadlo na jídlo

CZ

Upute za upotrebu
Električno grijanje za Chafing Dish

HR

Használati útmutató
Villanyfűtés Chafing Dish-nek

H

Οι οδηγίες χρήσης που ακολουθούν
Ηλεκτρική θέρμανση για Chafing Dish

GR

Bruksanvisning
Elektrovärmeelement

S



Технические данные

Наименование	Электроподогрев для мармитов (500.482, 500.486, 500.487)
№ артикуля:	500.464
Материал:	Нержавеющая сталь
Питание сети:	450 W / 220-230 V
Размеры:	Высота 100-140 mm, Ø 135 mm
Вес:	1,5 кг

Технические изменения возможны!

**... подходит во все распространенные модели мармитов
(аналогичная конструкция как иллюстрация)!**

**Перед вводом в эксплуатацию**

Внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации перед началом работы с электронагревателем. Проверьте электронагреватель на наличие видимых повреждений. При повреждениях любого рода обратитесь в службу сервиса.

Токопроводящий кабель и вилка должны быть без повреждений. При обнаружении повреждений рекомендуется проверка нагревателя перед началом работы квалифицированными специалистами службы сервиса.

Основополагающие правила техники безопасности

Изделие, приобретенное Вами, соответствует настоящему уровню развития техники и признанным правилам техники безопасности, тем не менее, могут возникнуть опасные ситуации при работе с ним. Используйте электронагреватель только в безупречном техническом состоянии, следуя положениям данного руководства. Изделие следует применять только по прямому назначению.

Все вмешательства в техническое устройство изделия, в том числе для монтажа и технического обслуживания, разрешается производить только квалифицированным специалистам. При несоблюдении данных условий Вы теряете право на удовлетворение гарантийных притязаний со стороны производителя. Ввиду постоянных технических усовершенствований возможны изменения в руководстве по эксплуатации.

Общие указания

Работоспособность изделия была проверена, но возможно, что во время транспортировки произошли повреждения изделия. Проверьте сразу после получения изделия, находится ли оно в безупречном состоянии.

Мы призываем Вас к осторожности во избежание случаев травматизма.

Обслуживание

- Разогрейте изделие перед установкой под мармит однократно в течение около 10 минут.
- За счет этого на поверхности нагревательной плитки образуется твердый защитный слой, предотвращающий попадание влаги. И пусть Вас не беспокоит некоторое образование дыма, происходящее в течение короткого времени.
- Нижняя часть электронагревателя имеет похожий диаметр с горелкой на основе горючего геля и вставляется тем самым в выемку или на планку, где обычно и располагается горелка.
- Следите за тем, чтобы у нагревательной пластины был хороший контакт с нагреваемой емкостью, и обеспечьте достаточную циркуляцию воздуха.
- При добавке горячей воды в мармит потребуется всего один электронагреватель.
- Предохраняйте корпус от ударов и толчков.
- Передвигайте изделие лишь тогда, когда оно в достаточной степени остыло.
- Не тяните изделие за токоподводящий провод.

Указания по соблюдению техники безопасности

- При работе с изделием поверхности могут сильно нагреться. Имейте в виду, что при контакте с изделием и нагреваемой емкостью существует опасность получения ожогов.
- Держите токоподводящий провод на расстоянии от горячей плиты, то же касается и токоподводящих проводов электроприборов, расположенных по соседству.
- Во время подогрева запрещается переносить и менять место установки изделия из-за опасности получения ожогов горячей жидкостью или от контакта с горячей поверхностью!

- Электронагреватель использовать только на ровных и нескользящих поверхностях.
- Растопленные жиры и масла могут загореться. Приготовление блюд с добавлением жиров или масел разрешается только под присмотром.
- Не оставляйте изделие при работе без присмотра и без блюд для подогрева.



ВНИМАНИЕ!

- Этот прибор не предназначен для пользования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными, интеллектуальными способностями, недостаточным опытом и знаниями о приборе, если они не находятся под контролем лица, отвечающего за их без-опасность, или не получили от него соответствующие указания по использованию прибора.
- Не оставлять детей во время работы прибора без присмотра, чтобы исключить возможность игры детей с прибором.
- Тщательно храните эту инструкцию по эксплуатации. В случае передачи прибора третьему лицу инструкция передаётся вместе с прибором.
- Все лица, пользующиеся прибором, должны придерживаться данных руководства по эксплуатации и соблюдать указания по безопасности.
- Прибором пользоваться исключительно в закрытых помещениях.
- Изделие надежно выключается разъединением штепсельной вилки с электросетью.

Чистка и техническое обслуживание

- Не окунайте прибор для чистки в воду и следите за тем, чтобы из-под низа в него не попали пар или вода.
- При необходимости нагревательную пластину и корпус протереть влажной тряпкой, когда они остынут.

Устранение отходов



УКАЗАНИЕ!



При устрaнении отходов придерживайтесь к действующим в Вашей стране и Вашей местности предписаниям.

Контактные координаты / адрес службы сервиса:

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Германия

Тел.: +49 (0) 5258 971-0
Факс: +49 (0) 5258 971-120